

K E R K B L A D

April 2021 - 34^e jaargang nr. 4



Protestantse Kerk

In dit nummer:

- **Activiteiten rond Pasen: tuinkers en Emmaüswandeling**
- **Paasgroet van het gemeentediaconaat**
- **Verlaat afscheid Gretha Bregman-Hoving**

Kerkdiensten

Tot 20 april worden er alleen online kerkdiensten gehouden. Zodra er iets verandert m.b.t. de diensten wordt dat bekendgemaakt via de Kerkbrief.

Vieringen in onze kerk volgen via kerkdienstgemist.nl

Omdat er op zondagmorgen vanwege de coronamaatregelen zeer veel gebruik wordt gemaakt van kerkdienstgemist.nl kan het gebeuren dat de uitzending hapert door overbelasting van het netwerk. Om dit te voorkomen, raden wij u/jullie aan om op een ander tijdstip op zondag de website te bezoeken en dan de viering alsnog te bekijken en te beluisteren. Downloaden kan ook.

Donderdag 1 april

Online 19.00 uur ds. W.A. van Rijn
Witte Donderdag

Vrijdag 2 april

Online 19.30 uur ds. W.A. van Rijn
Goede Vrijdag

Zaterdag 3 april

Online 19.30 uur ds. W.A. van Rijn
Stille Zaterdag

Zondag 4 april

Online 10.00 uur ds. W.A. van Rijn
Pasen

Zondag 11 april

Online 10.00 uur mevr. E. Bruggeman uit Amsterdam

Zondag 18 april

Online 10.00 uur ds. R. Wattel uit Hoofddorp

Zondag 25 april

Prot. Kerk en/of online 10.00 uur ds. G. van de Meeberg uit Nieuw-Vennep

Zondag 2 mei

Prot. Kerk en/of online 10.00 uur ds. W.A. van Rijn

Dinsdag 4 mei

Prot. Kerk en/of online 19.00 uur pastor F. Litjens
Oecumenische bijeenkomst voorafgaand aan
Dodenherdenking

Oppasdienst

I.v.m. de coronamaatregelen is er voorlopig geen oppasdienst!

TER OVERDENKING

Waar twee of drie in mijn naam bijeen zijn

Als je een willekeurige voorbijganger vraagt wat het woord kerk betekent, zullen veel mensen denken aan een kerkgebouw, de stenen, de toren en de klok. Veel

gemeenteleden zullen daaraan toevoegen dat het om de mensen gaat. Gemeente vormen met elkaar, samen zingen, de verbondenheid met elkaar vinden. Met elkaar nadenken over de grote vragen in het leven, en zoeken naar antwoorden, samen God zoeken en vinden.

Maar dit laatste jaar is veel daarvan weggevallen. We moeten zo veel mogelijk thuis blijven, zo weinig mogelijk mensen ontmoeten. Wanneer ik dit schrijf mogen we met hooguit twee mensen een groep vormen buiten en zijn onze kerkdiensten alleen nog online te volgen.

Hoe kunnen we onszelf nog kerk noemen als we elkaar niet kunnen ontmoeten?

Hoe ervaren we dat we een gemeente zijn met elkaar, als we niet met een groep bij elkaar kunnen komen?

In deze periode is het de uitdaging om anders na te denken over deze vragen. Al valt dat lang niet altijd mee, want we missen de houvast van de gewoontes die we ons in de jaren eigen hebben gemaakt. Alles is een nieuw avontuur.

Bij de voorbereiding van deze paasperiode kwam het verhaal van de Emmaüs-gangers al snel in mijn gedachten. Jezus is onlangs gestorven, en gedesillustreerd gaan deze leerlingen weer huiswaarts. Onderweg spreken ze met elkaar over wat hen allemaal is overkomen. Wat hebben ze nog in handen, nu hun houvast is weggevallen?



Onderweg voegt een vreemde zich bij hun gezelschap en zij vervolgen hun weg. Pas nadat deze vreemde het brood met hen heeft gebroken beseffen zij, dat het Jezus was die in hun midden was.

Er zullen momenten zijn dat wij ons voelen als die leerlingen op weg naar Emmaüs. Geen groep maar hooguit twee mensen op pad, niet wetend hoe de toekomst er uit zal zien.

Maar ook als de mensen die op weg gaan met Christus als derde gesprekspartner. Hij die ons ook deze paastijd hoop en perspectief biedt: dat elk einde ook weer een nieuw begin herbergt.

Dat wij als hoopvolle mensen het paaslicht mogen omarmen.

Ds. Wilma van Rijn

Heeft u de Emmaüswandeling al gedaan?

Het kan nog steeds en deze is beschikbaar via onze kerkwebsite.

Als u nog een gesprekspartner zoekt kunt u contact opnemen met Cora Gerritse.

BERICHTEN UIT ONZE GEMEENTE

Wij gedenken

Willem Jan Hendrik Lem

Op zondag 14 februari 2021 is Wim Lem overleden op 83-jarige leeftijd.

Wim was een lieve, hulpvaardige en handige man. "Kan niet bestaat niet", was het motto thuis.

Hij hield ervan om een praatje te maken met mensen, van gezellig kletsen. Ook genoten Wim en zijn vrouw Joke van de vakanties die zij maakten, samen en met de familie.

De laatste jaren waren zwaar voor Wim, hij vergat steeds meer. Praten wilde hij wel, maar communiceren werd steeds lastiger. Hij begreep steeds minder van wat er om hem heen gebeurde. Tot God hem 14 februari naar Zijn huis riep.

In de afscheidsdienst op 18 februari stond het lied 'Welkom in Gods huis' centraal, samen met de geliefde woorden uit Johannes 14: 'In mijn vaders huis zijn vele woningen'.

In het vertrouwen dat Wim met open armen is ontvangen door de Levende God, hebben wij afscheid van hem genomen en hem naar zijn laatste rustplaats gebracht.

Onze gedachten en gebeden gaan uit naar zijn vrouw Joke, de kinderen, kleinkinderen en iedereen die Wim lief heeft gehad. Wij wensen hen Gods liefde en troost toe.

Hendrika Dina Groothuis-Smit

Op maandag 15 februari is Diny Groothuis-Smit overleden op 82-jarige leeftijd.

Diny was een lieve, zorgzame en betrokken vrouw. Ze zette anderen vaak op de eerste plek.

Veel mensen hebben wel eens een kaartje van haar ontvangen. Soms was haar zorgzaamheid voor anderen iets teveel van het goede. Toen ze voor de eerste keer ziek werd, heeft ze geleerd steeds beter voor zichzelf te zorgen. Het was een zware klap voor Diny dat haar ziekte weer terug was, toch was ze vastbesloten weer te herstellen. De laatste paar weken was haar levenskaars opgebrand. Toch kwam het moment dat zij afscheid van het leven nam onverwacht vlug.

In de afscheidsdienst op 22 februari stond de liefde centraal. De liefde die Diny heeft geschonken, de liefde van de familie voor Diny en de liefde die er was tussen Henk en Diny.

We lazen onder andere uit Prediker 12: 5 '... Een mens gaat naar zijn eeuwig huis.' Het was de huwelijgstekst die Henk en Diny hebben ontvangen.

In het vertrouwen dat Diny nu mag verblijven in haar eeuwige huis, hebben wij afscheid van haar genomen en haar naar haar laatste rustplaats gebracht.

Onze gedachten en gebeden gaan uit naar haar man Henk, de kinderen, klein- en achterkleinkinderen en ieder die Diny lief heeft gehad. Wij wensen hen Gods troost en liefde toe.

Ds. Wilma van Rijn

Adressen gemeenteleden in verpleeg- en verzorgingshuizen

Er zijn een aantal leden van onze gemeente die in verpleeg- of verzorgingshuizen of aanleunwoning wonen. Voor hen is het ook een moeilijke tijd vandaar dat wij hen ook onder uw aandacht brengen.

Een kaartje zullen zij vast op prijs stellen.

Dit zijn de namen: mevr. E.C. den Braber-Kooij, mevr. E.H. Kempe-van Gelder, mevr. A. de Rooter-van der Wilt, dhr. G. van Smeerdijk en fam. H.B. Stol

Namens het consistorie,

Grietje Monster

ANDERE ACTIVITEITEN

Activiteiten rond Pasen: tuinkers en een wandeling

Bij dit Kerkblad ontvangt u een klein zakje met tuinkers. U kunt dit zelf laten opgroeien en, later, lekker opeten bij een toastje of salade.

Samen met dominee Wilma van Rijn heeft een voorbereidingsgroep activiteiten bedacht die we als gemeente kunnen doen rond het thema Pasen. Doel daarvan is dat we het contact met elkaar vasthouden. Elk adres van onze gemeente heeft

tuinkers ontvangen. Door het allemaal op

te kweken en te verwerken in een maaltijd kan dit het gevoel van samen versterken. Deze tuinkers is bedoeld als het beeld van nieuw leven. Deze kleine zaadjes geven snel mooie en lekkere plantjes. Hebt u thuis geen potaarde? Het kan ook met een stukje keukenpapier.

Maak het stuk keukenpapier (dubbele laag) vochtig onder de kraan en leg het als bodem in je bakje. Strooi nu de tuinkerszaden over het keukenpapier tot de zaadjes +/- een halve mm uit elkaar liggen. Bespuit de zaadjes nog eens met een plantenspuit en zet het bakje op de vensterbank.

Als tweede activiteit organiseren we de mogelijkheid om op Paaszondag, of later, te wandelen met een gemeentelid. Net als de Emmaüsgangers kunt u samen met iemand een wandeling maken en met elkaar in gesprek gaan over wat Pasen voor u



betekent, of over een ander onderwerp dat u bezighoudt. Een wandeling maken is altijd mogelijk, hoe klein of groot ook.

Namens de werkgroep zal Cora Gerritse de organisatie op zich nemen. Van haar hoort u meer over de aanpak en mogelijkheid van aanmelden (via de Kerkbrieven). Dominee Wilma van Rijn bereidt vragen voor.

Meedenken en -doen rond het Pinksterfeest

Ter voorbereiding van het Paasfeest heeft een aantal gemeenteleden samen met dominee Wilma van Rijn nagedacht over de vieringen in de Stille Week en op Eerste Paasdag. Dominee Wilma heeft dat als zeer prettig en inspirerend ervaren.

Ook rond Pinksteren willen we zo'n groep om haar heen formeren. Het gaat dan niet alleen om nadenken over de dienst, maar ook over het bedenken van activiteiten. Of zelfs om iets te knutselen, te tekenen, of anders.

Het maakt dus niet uit welk talent je hebt, wil je meedoen? Van harte welkom.

Aanmelden kan bij dominee Wilma, of bij de scriba. Alle gegevens staan op de eerste pagina van dit Kerkblad.

Namens de voorbereidingsgroep Pasen en het moderamen,

Heleen Broerse

MUTATIES LEDENBESTAND

Overleden: Op 16 februari 2021 dhr. J. Bos in de leeftijd van 91 jaar.

Verhuisd: Mevr. I. Beets van Thorbeckestraat naar Sparrenlaan.
Mevr. S. Vogelzang van Wilgenlaan naar Haarlemmerstraatweg.
Mevr. A.W. Stilma van Wilgenlaan naar Amsterdam.

Voorkeursleden: Fam. Adolf-de Waardt.

Leo Bakker, ledenadministratie

UIT DE KERKENRAAD

Verjaardagen jeugd

- Dit is een bericht voor (ouders en grootouders van) onze jeugd. –

Elke maand staat er een hele lijst met mensen die hun verjaardag vieren in het Kerkblad.

Dat doen wij zodat we elkaar als gemeente wat extra aandacht kunnen schenken.

Vanaf mei 2021 willen we daar jonge mensen aan toevoegen, want juist als je jong bent is ouder worden een feestje!

We willen dit doen voor alle jongeren tot 16 jaar, en iedereen die 18 of 21 jaar wordt.



Ben je (ouder van) iemand in die leeftijd en wil je niet dat je naam (de naam van je kind) vermeld wordt?

Laat dit dan weten aan de ledenadministratie: Leo Bakker..

Namens de kerkenraad,

Ds. Wilma van Rijn

Vacaturelijst 2021 2^{de} kwartaal

Er staan nog steeds vacatures open bij de verschillende colleges en commissies. Ter kennismaking met wat het werk van de colleges/commissies inhoudt, is het mogelijk om een vergadering bij te wonen om te weten te komen wat er zoal wordt gedaan. Dat zal echter pas kunnen als de coronamaatregelen worden versoepeld. Maar een voorbereidend gesprek is altijd mogelijk!

Laat wat van u/jou horen als u/jij deze uitdaging met ons wilt aangaan. De onderstaande personen voor informatie horen graag van u/jullie! Zij staan altijd klaar om u/jullie te woord te staan en te vertellen over wat de taken inhouden.

Vacature:	Taak:	Informatie:
Kerkrentmeester	Voorzitter Secretaris	Peter Mendrik
Diaconie	Voorzitter	Gea Kranenburg
Ouderlingen	Wijkwerk, organiseren wijkavonden, ouderling van dienst	Grietje Monster
Geluid en beamer	Regelen van geluid/beeld kerkdienst	Onno Bart
Kerkbriefsamensteller	Samenstellen van de wekelijkse Kerkbrief op donderdag	Cora Gerritse/Leo Kranenburg
Verjaardagfonds	Medewerkers	Itie Joesse
Autodienst	Ophalen en wegbrengen naar en van de kerkdienst	Klaas van den Berg

Met vriendelijke groet,

Leo Kranenburg, voorzitter

DIACONIE

Gelukwensen aan onze jarigen van 75 jaar en ouder in de maand april

4 april	Mevr. W.M. van Ojik-van Bruggen
5 april	Mevr. J.E. Peetoom-Koehler
7 april	Mevr. G.G. van Vugt-Bakker
11 april	Mevr. H. den Haan-Werkman
14 april	Dhr. J. van Gelder
15 april	Dhr. J. de Fouw
17 april	Mevr. M. van Oeveren-Biesheuvel
25 april	Mevr. G.H. van Dijken-Homan
27 april	Mevr. M.C. Nuis-van Oeveren
29 april	Mevr. J.A.J.C. Noordenbos-van Leeuwen
29 april	Mevr. W. de Waal-Meijer



Wilt u niet vermeld worden in ons Kerkblad, meld dit dan aan de ledenadministratie, zie colofon.

Leo Bakker, ledenadministratie

Paasgroet van het gemeentediaconaat

Op het moment dat ik dit berichtje schrijf is er, gezien de adviezen betreffende het coronavirus, helaas nog steeds geen mogelijkheid om bij elkaar te komen voor onze Paasviering.

Daarom hebben wij bedacht onze senioren een paasgroet te brengen met de bekende Elisabethbode met boekenlegger. Als u dit leest hebben onze senioren deze groet en een mooi narcisplantje voor de Paasdagen reeds ontvangen.

Via dit Kerkblad wensen wij u allen goede Paasdagen toe en hopen dat we elkaar bij een volgende viering in goede gezondheid mogen ontmoeten. Met de hoop op fijnere tijden, zonder corona, groeten wij u hartelijk.

Namens het gemeentediaconaat en diaconie,

Betsy Geelhoed

AFSCHEID KERKELIJK WERKER

Verlaat afscheid kerkelijk werker Gretha Bregman

Op zondag 14 maart ging onze voormalig kerkelijk werker Gretha Bregman bij ons voor in de eredienst. Gretha was bij ons in dienst vanaf maart 2019 totdat ds. Wilma van Rijn bij ons bevestigd werd als predikant op 14 juni 2020.

Dat vond plaats in de periode dat de eerste coronagolf Nederland had overspoeld. Echt afscheid nemen kon toen niet, dat gebeurde alleen in woord in het Kerkblad en in daad in kleine kring in sommige colleges/commissies.

Nadat het in september ook niet mogelijk bleek te zijn, was alles erop gericht om dit jaar officieel afscheid te nemen van Gretha als zij bij ons zou voorgaan in een dienst. Helaas is de corona nog steeds niet bedwongen. We hadden kunnen kiezen voor een nieuw uitstel, maar we vonden een "bijzonder" afscheid op 14 maart nu toch wel op zijn plaats.

Ons verzoek aan u om een kaartje, briefje, tekening, gedichtje etc. te schrijven voor Gretha of misschien zelfs een cadeautje af te geven voor haar, heeft geleid tot een grote respons. Op de bijgaande foto's (gemaakt door Bas Monster) is dat te zien. Gretha zag bij binnenkomst de tafel waar alle presentjes en kaarten op waren uitgesteld. Het was een tafel vol dankbaarheid en waardering van onze gemeenteleden voor haar werk bij ons. Daar werd zij toch wel even stil van, zo vertelde Gretha tijdens de dienst als reactie.

Ouderling van dienst Grietje Monster, nam aan het eind van de dienst het woord over van Gretha. Grietje bedankte Gretha namens onze gemeente voor al haar werkzaamheden in het pastoraat en haar fijne aanwezigheid bij de consistorie-, kerkenraad- en moderamenvergaderingen. Als speciaal cadeau overhandigde Grietje aan Gretha een ingelijste tekening van onze kerk als dank voor al haar werk in onze gemeente.

Gretha is iemand die graag de regie in handen houdt, zo gaf zij aan in haar reactie, maar hier werd zij volledig door verrast. (Mooi dat we deze actie goed stil hebben weten te houden). Gretha gaf aan dat zij met veel plezier in onze gemeente heeft

gewerkt, ook doordat wij open stonden voor nieuwe ideeën. Zij hoopt hier nog vaak te mogen komen. De volgende keer zal dat zijn op 10 oktober 2021. We kijken ernaar uit, maar hopen wel dat we dan weer gewone diensten kunnen houden zonder coronarestricties!

Hartelijke groeten namens de kerkenraad,

Leo Kranenburg





Lieve mensen van Halfweg en Zwanenburg!

Langs deze onpersoonlijke weg wil ik u allemaal ontzettend bedanken voor uw liefdevolle woorden en aardige attenties. De zondag van 14 maart werd daardoor zomaar een heel bijzondere dag!

Mijn eerste intentie was om iedereen persoonlijk te bellen of te mailen maar toen ik zondagmiddag een lijstje begon te maken werd het me duidelijk dat het op die manier heel lang zou gaan duren voordat ik iedereen benaderd zou hebben. Daarom langs deze weg, onpersoonlijk, maar zeker niet minder gemeend!

Ik ben ontroerd door de vele kaarten, mailtjes, appjes, cadeaubonnen, chocolade, woondecoraties, zelf gemaakte schilderijtjes, de pentekening van de kerk, boeken, planten, bloemen etc. De woorden die geschreven werden en goede wensen daarbij: hartverwarmend!

Het was een geweldige verrassing en met "mijn wagen vol geladen" keerde ik naar huis terug. Mijn man kon zijn ogen niet geloven toen hij hielp met uitladen en onze zoon zei meteen: "Wow dit is niet normaal maar wel heel erg lief!" En zo is het! Het is

heel bijzonder wat er aan goede woorden en attenties over mij is uitgestort. Heel veel dank.

Zelf kijk ik met heel veel plezier terug op mijn tijd bij jullie in de gemeente. We hebben het goed gehad met elkaar en ik hoop dat wat niet goed ging vergeten mag worden. Ik vind het fijn te horen en te lezen dat jullie predikant Wilma ondanks corona haar weg weet te vinden en velen van u tot troost en sterkte is. Ik wens jullie als gemeente en een ieder persoonlijk alle goeds en zegen!

In het najaar hoop ik weer bij u voor te gaan en een ieder in goede gezondheid "echt" te kunnen ontmoeten en te kunnen trakteren!

Graag geef ik u de volgende woorden mee:

*"Jullie zijn het licht
in de wereld...
Wees een licht
in de wereld,
straal het uit!
Ja, laat je licht stralen
voor alle mensen"*

(Naar Matteus 5)



Gretha Bregman-Hoving

BAZAAR

Nieuws van de bazaarcommissie

Op donderdagmorgen 1 april vanaf 9.30 uur tot 10.30 uur zal de deur van de loods open staan. U kunt uw spullen er inzetten. Als er mensen in de loods zijn wacht u tot er ruimte is om voldoende afstand te houden i.v.m. corona. Dit geldt ook voor mensen die gevaccineerd zijn. Wilt u geen tv's, radio's, printers, telefoons, vuil en/of kapot spul neerzetten.

Er zijn mooie gebreide sokken te koop voor € 7,50 per paar.

Om te breien is wol nodig. Als u wol hebt waar u niets mee doet en die geschikt is voor kinderdekentjes dan kunnen wij die goed gebruiken. Er worden dekentjes van gebreid voor Roemeense kindertehuizen en ziekenhuizen.

Namens de bazaarcommissie,

Margreet Smit

OVERIGE BERICHTEN

Overleden oud gemeentelid dhr. Nusselder

*"Zo moet jullie licht schijnen voor de mensen,
opdat ze jullie goede daden zien
en eer bewijzen aan jullie Vader in de hemel"*
Mattheus 5: 16

In februari ontvingen we bericht dat ons oud gemeentelid dhr. Hans Nusselder overleden is op 20 februari in de gezegende leeftijd van 95 jaar.

Deze lieve, altijd optimistische en “eigenwijze” vader, schoonvader, opa en oer-opa (zoals de familie het opschreef in de rouwkaart) overleed in Ruinen, niet ver van de plek waar hij was geboren (Westerbork), waar hij verbleef bij zijn dochter Hanneke en schoonzoon Dick Kamper.

Voordat hij naar Badhoevedorp verhuisde was Hans een actief gemeentelid (o.a. voorzitter van de toenmalige Commissie van Beheer en lid van de commissie voor het “Samen op Weg” kerkblad). Na zijn verhuizing bleef er een warme belangstelling bestaan voor onze gemeente.

De besloten rouwdienst heeft plaatsgevonden op vrijdag 26 februari in de Pelgrimskerk te Badhoevedorp, onder leiding van emeritus predikant dhr. Bakker uit Amsterdam-Osdorp. Daarna werd Hans bijgezet in het familiegraf op begraafplaats Westgaarde te Amsterdam.

DIVERSEN

Bedankt

- Hierbij wil ik iedereen bedanken voor de vele kaarten met lieve teksten, telefoontjes, bezoeken en bloemen die ik voor het overlijden van Wim mocht ontvangen. Het was overweldigend. Het doet je goed dat zoveel mensen aan je denken.
Dank u wel, dit geeft je veel troost in deze moeilijke tijd.

Joke Lem

- Hierbij wil ik hartelijk bedanken voor de mooie bloemen van de kerk en voor de kaartjes die ik ontving voor mijn verjaardag. Het heeft me goed gedaan.

Bea Haverhals

- Namens mijn moeder F.H. Bijma-Haver wil ik graag iedereen bedanken voor de mooie, vele kaarten en bloemen voor haar 95e verjaardag.
Met vriendelijke groet,

Elly Eijs- Bijma

- Wij hebben ervaren hoe velen hebben meegeleefd tijdens de ziekte en na het overlijden van mijn lieve vrouw en onze lieve moeder

Hendrika Dina Groothuis-Smit
“ Diny”

Een ieder koos hiervoor een eigen manier:

In de vorm van bloemen, praktische hulp, een luisterend oor en vele, vele kaarten.

Het gemeenschapsgevoel vanuit de kerk heeft het afscheid voor ons bijzonder gemaakt.

Heel hartelijk dank hiervoor.

Henk en kinderen Groothuis

Een Nederlandse bijbel voor gezinnen overal ter wereld

In 2015 maakten gezinnen in Nederland en Vlaanderen kennis met de *Samenleesbijbel*. Nu wordt er gesproken over een tiende vertaling. 'Het is slechts het begin', zegt Paul Doth, Head of International Programme bij het Bijbelgenootschap. 'Ik gun iedereen deze bijbel.'

Doth is er bijzonder trots op dat de *Samenleesbijbel* de wereld over gaat. 'Weinig mensen spreken onze taal. Toch kunnen we dankzij het vertaalwerk en de samenwerking met de verschillende bijbelgenootschappen gezinnen over de hele wereld bereiken. Het is een mooie bijbel, die alleen al daardoor geschikt is om met kinderen te gebruiken. Maar de methode die gebruikt wordt, de combinatie van een verhaal en daarbij vragen en activiteiten, spreekt vooral heel erg aan. Daar willen bijbelgenootschappen graag mee aan de slag.'

Van Spaans tot Papiamentu

Honduras was het eerste land dat kwam met een vertaling. Doth: 'Ik ben op bezoek geweest bij de vertaalster en zij vertelde hoe bijzonder ze het vond om samen met haar kleindochter in deze bijbel te lezen. Door de open vragen bij de verhalen hadden ze echte gesprekken. Zij kon zich goed voorstellen dat dit ook zo zou werken in moeilijke wijken, waar gezinnen verscheurd zijn door armoede en bendege geweld. Juist door weer met elkaar in gesprek te gaan, kan verandering ontstaan.'

Inmiddels zijn er naast het Spaans vertalingen verschenen in het Engels, Portugees en Arabisch. Aan de Roemeense editie wordt gewerkt en er lopen gesprekken over vertalingen in het Frans, Chinees, Papiamentu en Papiamentu. Ook het Bijbelgenootschap van India is geïnteresseerd. Doth: 'We zijn met veel verschillende bijbelgenootschappen in gesprek. Iedere vertaling regelen we samen met een lokaal bijbelgenootschap: dat bijbelgenootschap verzorgt de vertaling in hun taal, wij zorgen dat de bijbels gedrukt worden en in het desbetreffende land terechtkomen.'

Gezinnen over de hele wereld

De bijbelgenootschappen zorgen vervolgens voor de verspreiding. Doth: 'De bijbels worden zoveel mogelijk uitgedeeld aan kansarme kinderen en gezinnen in moeilijke omstandigheden. We kijken er echt naar op welke plek deze bijbel een verandering teweeg kan brengen. Denk aan Venezolaanse kinderen die bij hun grootouders wonen omdat hun ouders de crisissituatie in het land ontvlucht zijn. Of aan vluchtelinggezinnen in het Midden-Oosten.'

Bron: Nederlands Bijbelgenootschap